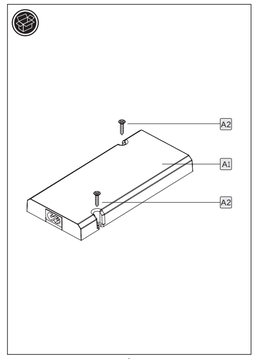
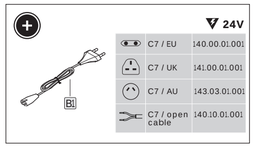
VOXAURA

SD4000
NETZTEIL SMART
SMART-DRIVER

DE: Montage- und Bedienungsanleitung
EN: Installation and operating manual
FR: Manuel d'installation et d'utilisation
ES: Manual de instalación y funcionamiento
IT: Manuale di installazione e uso
HR: Upute za montažu i uporabu

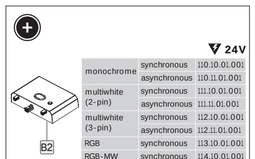


1



24 V

C7 / EU	140.00.01.001
C7 / UK	141.00.01.001
C7 / AU	143.03.01.001
C7 / open cable	140.10.01.001



24 V

monochrome	synchronous	110.10.01.001
	asynchronous	110.11.01.001
multiwhite (2-pin)	synchronous	111.10.01.001
	asynchronous	111.11.01.001
multiwhite (3-pin)	synchronous	112.10.01.001
	asynchronous	112.11.01.001
RGB	synchronous	113.10.01.001
RGB-MW	synchronous	114.10.01.001

2

TECHNISCHE DATEN / TECHNICAL DATA

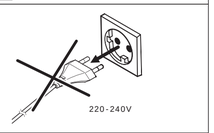
Eingangsspannung input voltage	220-240 V AC
Nennfrequenz rated frequency	50/60 Hz
Ausgangsspannung output voltage	24.0 V DC
Ausgangsstrom output current	101.10.01.001: 0.83 A 101.10.01.002: 1.67 A 101.10.01.003: 2.5 A 101.10.01.004: 4.17 A 101.10.01.005: 6.25 A
Ausgangsleistung output power	101.10.01.001: 20.0 W 101.10.01.002: 40.0 W 101.10.01.003: 60.0 W 101.10.01.004: 100.0 W 101.10.01.005: 150.0 W

3

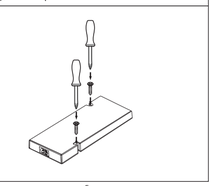
Leistungsfaktor power factor	101.10.01.001: 0.87 101.10.01.002: 0.93 101.10.01.003: 0.93 101.10.01.004: 0.95 101.10.01.005: 0.95
Wirkungsgrad total efficiency	101.10.01.001: 88.5 % 101.10.01.002: 90.0 % 101.10.01.003: 93.0 % 101.10.01.004: 93.5 % 101.10.01.005: 93.5 %
Abmessungen dimensions	101.10.01.001: 112 x 75 x 15 mm 101.10.01.002: 112 x 75 x 15 mm 101.10.01.003: 112 x 75 x 15 mm 101.10.01.004: 167 x 75 x 15 mm 101.10.01.005: 195 x 75 x 15 mm
Ausgänge output ports	101.10.01.001: 1x 2-pin. 24 V 101.10.01.002: 1x 2-pin. 24 V 101.10.01.003: 1x 2-pin. 24 V 101.10.01.004: 1x 2-pin. 24 V 101.10.01.005: 1x 2-pin. 24 V
Schalterausgänge switch connections	101.10.01.001: 0 101.10.01.002: 0 101.10.01.003: 0 101.10.01.004: 0 101.10.01.005: 0

4

1

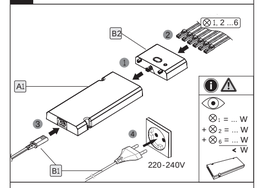


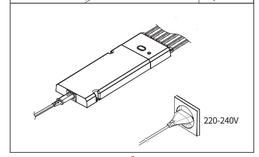
2



5

3





6

SYMBOLE / ICONS

	Nur in trockenen Innenräumen verwenden Indoor use only! Only use in dry rooms!
IP20	**Schutz gegen feste Fremdkörper > 12,5 mm / Zugang mit dem Finger. Kein Schutz gegen Wasser.** Protection against solid foreign objects > 12.5 mm / access with finger. No protection against water.
	Schutzklasse II: Schutz durch doppelte oder verstärkte Isolierung Protection class II: Protection through double or reinforced insulation.
	Kurzschlussfest mit Sicherheitsisolierung Short-circuit proof with safety insulation
	Unabhängiges Vorschaltgerät für den Einsatz außerhalb von Leuchten ohne zusätzliche Abdeckung Independent control gear for use outside luminaires without additional cover.
SELV	**Sicherheitskleinspannung** Safety Extra Low Voltage.
t16	**Temperaturgeschütztes Netzteil, das im Fehlerfall die im Dreieck angegebene Temperatur nicht überschreitet.** Temperature-protected power supply unit that does not exceed the temperature specified in the triangle in the event of a fault.

7

	Für die Installation auf Materialien, deren Entflammbarkeitseigenschaften nicht bekannt sind. For installation on materials whose flammability properties are not known.
tc	**Gehäusestelle, an der die angegebene max. zulässige Gehäusetemperatur des LED-Treibers nicht überschritten werden darf.** Location of the housing at which the specified max. permissible housing temperature of the LED driver must not be exceeded.
CE	**Conformité Européenne = EU-Konformität** **Das Produkt erfüllt die geltenden Anforderungen der EU-Harmonisierungsvorschriften.** Conformité Européenne = EU conformity The product meets the applicable requirements of EU harmonization regulations.
	Freiwilliges Prüfzeichen von unabhängigen Prüfinstituten des Europäischen Komitees für elektrotechnische Normung (CENELEC). Das ENEC-Zeichen garantiert, dass das Produkt den einschlägigen EN-Sicherheitsnormen und Leistungsprüfungsanforderungen entspricht. Voluntary test mark of independent test institutes of the European Committee for Electrotechnical Standardization (CENELEC). The ENEC mark guarantees that the product complies with the relevant EN safety standards and performance testing requirements.

8

UK CA	**UK (Vereinigtes Königreich) Konformität bewertet. Übereinstimmung mit den entsprechenden Vorschriften des vereinigten Königreichs.** UK (United Kingdom) Conformity Assessed. Compliance with corresponding regulations of the United Kingdom.
	RCM (Regulatory Compliance Mark) **Das Produkt erfüllt die geltenden australischen und neuseeländischen Anforderungen in Bezug auf Sicherheit, EMV und Funk.** RCM (Regulatory Compliance Mark) The product complies with applicable Australian and New Zealand requirements for safety, EMC, and radio.
SAA	**SAA (Standards Association of Australia).** **Das Produkt ist nach australischen Sicherheitsstandards geprüft und zugelassen.** SAA (Standards Association of Australia). The product has been tested and approved in accordance with Australian safety standards.

ENTSORGUNG / DISPOSAL

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme. Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder

9

Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben.
Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.
Electrical and electronic appliances that have become waste are referred to as old appliances. Owners of old appliances must dispose of them separately from unsorted municipal waste. In particular, old appliances do not belong in household waste, but in special collection and return systems. Owners of old appliances from private households can hand them in free of charge at the collection points of the public waste disposal authorities or at the take-back points set up by manufacturers or distributors in accordance with the ElektroG. The symbol ofa crossed-out wheelie garbage bin regularly displayed on electrical and electronic appliances indicates that the respective appliance must be collected separately from unsorted municipal waste at the end of its service life.

DEUTSCH

WARNUNG
- Bitte beachten Sie grundsätzlich die nationalen Bestimmungen zur Montage und zum Betrieb elektrischer Geräte!
- Die Anleitung vor Beginn der Montage und vor Inbetriebnahme lesen. Nichtbeachtung kann zu elektrischem Schock, Bränden und Verletzungen führen. Ebenfalls die Anleitungen der Zuleitung, LED-Leuchten und Steuereinheit lesen! Die Anleitung nach Montage aufbewahren und an den Benutzer weitergeben.

Bestimmungsgemäße Verwendung
- VoxAura smarte Netzteile sind bestimmt zur:
- Montage / Verwendung mit zugelassenem VoxAura Systemzubehör.
- Steuerung monochromer, multiweißer oder RGB LED-Leuchten (Steuereinheit (B2) erforderlich).
- Verwendung mit kabellosen Schaltern.
- Montage an / in Möbelstücken.
- Verwendung unter Beachtung der technischen Spezifikationen des Produktes (s. Typenschild).
- Verwendung in trockenen Innenräumen (IP20).
- T_A (Umgebungstemperatur): -20°C – +45°C.

Ausreichende Luftzirkulation am Installationsort sicherstellen, um Überhitzung und Brandgefahr zu vermeiden. Netzteile nicht stapeln.

Bestimmungswidrige Verwendung:
- Keine anderen Produkte an das Netzteil anschließen.
- Keine Verwendung in feuchter oder staubiger Umgebung.

Allgemeine Sicherheitshinweise:
- Halten Sie das Netzteil von Kindern und Haustieren fern.
- Die Komponenten der VoxAura Systeme sind optimal aufeinander abgestimmt. Um die Sicherheit und Funktionalität zu gewährleisten, dürfen VoxAura Netzteile nur mit VoxAura Systemzubehör verbunden und betrieben werden.

Elektrische Sicherheit
- Berechnen Sie den Wattbedarf aller anzuschließenden Leuchten und anderer Verbraucher und wählen Sie ein Netzteil aus, das die erforderliche Leistung liefern kann. Bitte beachten Sie dabei den Gesamtbedarf aller Leuchten / Verbraucher, die an dasselbe Netzteil angeschlossen werden. Der Watt-Gesamtbedarf aller angeschlossenen Verbraucher darf die Leistung des Netzteils nicht überschreiten.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzteil nur mit der angegebenen Eingangsspannung betrieben wird. Eine Überlastung kann zu Schäden am Produkt führen und stellt eine Brandgefahr dar.
- Produktkomponenten nie öffnen oder modifizieren. Keine Fremdkörper in Öffnungen von Produktkomponenten einführen.

10

Gefahr von Stromschlag bzw. Kurzschluss.
- Produktkomponenten nie Feuchtigkeit aussetzen und nicht in der Nähe von Wasser, feuchten, aggressiven oder explosionsgefährdeten Bereichen lagern / montieren. Von Hitze, scharfen Kanten und beweglichen Teilen fernhalten.
- Das Netzteil darf bei der Montage nicht beschädigt werden.
- Produktkomponenten für Kinder unzugänglich anbringen.
- Produkt nie am Kabel tragen und nicht am Kabel aus der Steckdose ziehen.

Um die Gefahr von Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen zu verringern:
- Zur Befestigung ausschließlich die mitgelieferten oder empfohlenen Befestigungsmaterialen verwenden.
- Zur Befestigung der Kabel nur isolierte Heftklammern oder Kunststoffkabelbinder verwenden.
- Verlegen und sichern Sie die Kabel so, dass sie nicht eingeklemmt oder beschädigt werden.
- Kabel müssen regelmäßig einer Sichtprüfung unterzogen und bei Feststellung von Schäden sofort ausgetauscht werden.

Montagehinweise:
- Die Montage darf nur durch qualifiziertes Fachpersonal erfolgen.
- Vor dem Anschluss ist das Netzteil auf Beschädigungen zu überprüfen. Beschädigte Netzteile nie montieren / verwenden.
- Vor Montagebeginn die Stromversorgung unterbrechen [1].
- Geeignetes Befestigungsmaterial für das Material des Möbelstücks verwenden [2].
- Sicherstellen, dass die gesamte elektrische Leistung aller angeschlossenen LED-Leuchten und Verbraucher die max. elektrische Ausgangsleistung des Netzteils (s. Typenschild) nicht überschreitet [3].
- Ist das Kabel zu lang, fällt die Spannung ab und die LED-Leuchten leuchten nicht mehr hell. Bitte beachten Sie daher die max. Kabellänge von 6 m (vom Netzteil zur Leuchte).

11

Reinigung und Wartung
- Die Reinigung und Wartung muss stromlos erfolgen.
- Produktkomponenten mit einem weichen, trockenen und faserfreien Tuch reinigen. Keine chemischen Reiniger, Scheuermittel oder Flüssigkeiten verwenden.
- Das Produkt enthält keine vom Benutzer zu reparierenden Teile. Bei einem Defekt muss die komplette Baugruppe durch qualifiziertes Fachpersonal ausgetauscht werden.

ENGLISH

WARNING
Please always observe the national regulations for the installation and operation of electrical appliances! Read the instructions before starting installation and commissioning.
Failure to do so may result in electric shock, fire and injury. Also read the instructions for the primary lead, LED lights and control unit! Keep the instructions after installation and pass them on to the user.

Intended use:
VoxAura smart-drivers are intended for:
- installation / use with approved VoxAura system accessories.
- controlling monochrome, multiwhite or RGB LED-lights (control unit (B2) required).
- use with wireless switches.
- assembly on / in furniture.
- use in compliance with the technical specifications of the product (see rating plate).
- use in dry indoor areas (IP20).
- T_A (ambient temperature): -20°C – +45°C.

Ensure sufficient air circulation at the installation location to avoid overheating and fire hazard. Do not stack drivers.

12

Non-intended use:
- Do not use the driver to connect other products!
- Do not use in damp or dusty environments.

General safety instructions:
- Keep the driver away from children and pets.
- The components of the VoxAura systems are optimally matched to each other. To ensure safety and functionality, VoxAura drivers may only be connected and operated with VoxAura components.

Electrical safety:
- Calculate the wattage requirement of all lights and other loads to be connected and select a driver that can supply the required power. Please note the total requirement of all lights / loads connected to the same driver. The total wattage requirement of all connected loads must not exceed the output power of driver.
- Ensure that the driver is only operated with the specified input voltage. An overload can cause damage to the product and represents a fire hazard.
- Never open or modify product components. Do not insert any foreign objects into openings in product components. Risk of electric shock or short circuit.
- Never expose product components to moisture and do not store / install near water, damp, aggressive or potentially explosive areas. Keep away from heat, sharp edges and moving parts.
- The driver must not be damaged during installation.
- Install product components out of the reach of children.
- Never carry the product by the cable and never pull it out of the socket by the cable.

To reduce the risk of fire, electric shock or injury:
- Only use the supplied or recommended fixing materials for fastening.

13

Installation instructions:
- Installation may only be carried out by a qualified specialist.
- Before connecting, check the driver for damage. Never install / use a damaged driver.
- Disconnect the driver from the mains before starting installation [1].
- Use suitable fastening material for the material of furniture [2].
- Ensure that the total electrical power of all connected LED lights and loads does not exceed the maximum electrical output power of the driver (see rating plate) [3].
- If the cable is too long, the voltage will drop and the LEDs will no longer shine brightly. Therefore, please observe the maximum cable length of 6 m (from the driver to the light).

Cleaning and maintenance
- Cleaning and maintenance must be carried out with the power disconnected.
- Clean product components with a soft, dry and lint-free cloth. Do not use chemical cleaners, abrasive cleaners or liquids.
- The product does not contain any parts that can be repaired by the user. In the event of a defect, the entire assembly must be replaced by a qualified specialist.

FRANÇAIS

AVERTISSEMENT
Veuillez toujours respecter les réglementations nationales concernant l'installation et l'utilisation des appareils électriques! Lisez les instructions avant de commencer l'installation et la mise

14

- Only use insulated staples or plastic cable ties to secure the cables.
- Install and secure the cables so that they are not pinched or damaged.
- Cables must be visually inspected regularly and replaced immediately if any damage is detected.

Installation instructions:
- Installation may only be carried out by a qualified specialist.
- Avant de raccordement, vérifier que l'alimentation n'est pas endommagée. Ne jamais installer / utiliser une alimentation endommagée.
- Déconnecter l'alimentation du secteur avant de commencer l'installation [1].
- Utiliser du matériel de fixation adapté au matériau du meuble [2].
- S'assurer que la puissance électrique totale de toutes les lampes LED et charges connectées ne dépasse pas la puissance électrique maximale de sortie de l'alimentation (voir plaque signalétique) [3].
- Si le câble est trop long, la tension chutera et les LED ne brilleront plus correctement. Veuillez donc respecter la longueur maximale de câble de 6 m (de l'alimentation à la lampe).

Nettoyage et entretien
- Le nettoyage et l'entretien doivent être effectués hors tension.
- Nettoyer les composants du produit avec un chiffon doux, sec et non pelucheux. Ne pas utiliser de nettoyants chimiques, abrasifs ou liquides.
- Le produit ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. En cas de défaut, l'ensemble du module doit être remplacé par un spécialiste qualifié.

ESPAÑOL

ADVERTENCIA
Respete siempre las normativas nacionales para la instalación y el funcionamiento de aparatos eléctricos. Lea las instrucciones antes de iniciar la instalación y la puesta en marcha.
El incumplimiento de estas indicaciones puede provocar descarga eléctrica, incendio o lesiones. Lea también las

15

en service.
Le non-respect de ces consignes peut entraîner un choc électrique, un incendie ou des blessures. Lisez également les instructions relatives au câble d'alimentation principal, aux lampes LED et de l'unité de commande! Conservez les instructions après l'installation et remettez-les à l'utilisateur.

Utilisation prévue:
Les alimentations intelligentes VoxAura sont conçues pour:
- installation / utilisation avec des accessoires système VoxAura approuvés.
- commande de luminaires LED monochromes, multi-blancs ou RVB (unité de commande (B2) requise).
- utilisation avec des interrupteurs sans fil.
- montage sur / dans des meubles.
- utilisation conforme aux spécifications techniques du produit (voir plaque signalétique).
- utilisation en intérieur sec (IP20).
- T_A (température ambiante) : -20 °C – +45 °C.

Assurez une circulation d'air suffisante sur le lieu d'installation afin d'éviter toute surchauffe et tout risque d'incendie. Ne pas empiler les alimentations.

Utilisation non prévue:
- Ne pas utiliser l'alimentation pour connecter d'autres produits !
- Ne pas utiliser dans des environnements humides ou poussiéreux.

Consignes générales de sécurité:
- Tenir l'alimentation hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Les composants des systèmes VoxAura sont parfaitement adaptés les uns aux autres. Pour garantir la sécurité et la fonctionnalité, les alimentations VoxAura ne doivent être connectées et utilisées qu'avec des composants VoxAura.

16

ingresso specificata. Un sovraccarico può danneggiare il prodotto e rappresentare un rischio di incendio.
- Non aprire né modificare i componenti del prodotto. Non inserire oggetti estranei nelle aperture dei componenti. Rischio di scossa elettrica o cortocircuito.
- Non esporre mai i componenti del prodotto all'umidità e non conservarli / installarli vicino ad acqua, ambienti umidi, aggressivi o potenzialmente esplosivi. Tenere lontano da calore, spigoli vivi e parti in movimento.
- L'alimentatore non deve essere danneggiato durante l'installazione.
- Installare i componenti fuori dalla portata dei bambini.
- Non trasportare mai il prodotto per il cavo e non scollegarlo tirando il cavo dalla presa.

Per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche o lesioni:
- Utilizzare solo i materiali di fissaggio forniti o raccomandati.
- Utilizzare solo graffette isolate o fascette in plastica per fissare i cavi.
- Posare e fissare i cavi in modo che non vengano schiacciati o danneggiati.
- I cavi devono essere controllati visivamente a intervalli regolari e sostituiti immediatamente in caso di danni.

Istruzioni di montaggio:
- L'installazione deve essere effettuata esclusivamente da personale specializzato.
- Prima del collegamento, verificare che l'alimentatore non sia danneggiato. Non installare / utilizzare mai un alimentatore danneggiato.
- Scollegare l'alimentatore dalla rete elettrica prima di iniziare l'installazione [1].
- Utilizzare materiale di fissaggio adatto al materiale del mobile [2].
- Assicurarsi che la potenza elettrica totale di tutte le lampade LED e dei carichi collegati non superi la potenza elettrica

17

Sécurité électrique:
- Calculez la puissance totale de toutes les lampes et charges à connecter et choisissez une alimentation capable de fournir la puissance requise. Tenez compte de la puissance totale de toutes les lampes / charges connectées à la même alimentation. La puissance totale de toutes les charges connectées ne doit pas dépasser la puissance de sortie de l'alimentation.
- Assurez-vous que l'alimentation fonctionne uniquement avec la tension d'entrée spécifiée. Une surcharge peut endommager le produit et présenter un risque d'incendie.
- Ne jamais ouvrir ni modifier les composants du produit. Ne pas introduire de corps étrangers dans les ouvertures des composants. Risque de choc électrique ou de court-circuit.
- Ne jamais exposer les composants du produit à l'humidité et ne pas les stocker / installer à proximité d'eau, d'environnements humides, agressifs ou potentiellement explosifs. Tenir à l'écart de la chaleur, des arêtes vives et des pièces mobiles.
- L'alimentation ne doit pas être endommagée lors de l'installation.
- Installer les composants hors de portée des enfants.
- Ne jamais transporter le produit par le câble ni le débrancher en tirant sur le câble.

Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure:
- Utiliser uniquement les matériaux de fixation fournis ou recommandés.
- Utiliser uniquement des agrafes isolées ou des colliers de serrage en plastique pour fixer les câbles.
- Poser et fixer les câbles de manière à ce qu'ils ne soient pas pincés ou endommagés.
- Les câbles doivent être régulièrement inspectés visuellement et remplacés immédiatement en cas de dommage.

18

- Upotrebu u suhim unutarnjim prostorima (IP20).
- T_A(temperatura okoline): -20 °C – +45 °C.

Osiguraite dovoljnu cirkulaciju zraka na mjestu instalacije kako biste izbjegli pregrijavanje i opasnost od požara. Napajanja ne slagati jedno na drugo.

Nepravilna uporaba:
- Ne priključujte druge proizvode na napajanje.
- Ne koristiti u vlažnom ili prašnjavom okruženju.

Opće sigurnosne upute:
- Držite napajanje izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca.
- Komponente VoxAura sustava su optimalno usklađene. Kako bi se osigurala sigurnost i funkcionalnost, VoxAura napajanja smiju se povezivati i koristiti samo s VoxAura sustavnim dodacima.

Električna sigurnost
- Izračunajte ukupnu snagu (W) svih svjetiljki i drugih potrošača koji se priključuju te odaberite napajanje koje može isporučiti potrebnu snagu. Pri tome obratite pažnju na ukupnu snagu svih svjetiljki/potrošača priključenih na isto napajanje. Ukupna snaga svih priključenih potrošača ne smije premašiti snagu napajanja.
- Osigurajte da se napajanje koristi samo s navedenim ulaznim naponom. Preopterećenje može oštetiti proizvod i predstavlja opasnost od požara.
- Nikada ne otvarajte niti modificirajte komponente proizvoda. Ne uvodite strane predmete u otvore komponenti proizvoda. Postoji opasnost od električnog udara ili kratkog spoja.
- Nikada ne izlažite komponente proizvoda vlazi i ne postavljajte / ne skladištite ih u blizini vode, u vlažnim, agresivnim ili podrucjima s opasnošću od eksplozije. Držite ih dalje od topline, oštrih rubova i pokretnih dijelova.
- Napajanje ne smije biti oštećeno prilikom montaže.
- Postavite komponente proizvoda izvan dosega djece.

19

Instructions de montage:
- L'installation ne doit être effectuée que par un spécialiste qualifié.
- Avant le raccordement, vérifier que l'alimentation n'est pas endommagée. Ne jamais installer / utiliser une alimentation endommagée.
- Déconnecter l'alimentation du secteur avant de commencer l'installation [1].
- Utiliser du matériel de fixation adapté au matériau du meuble [2].
- S'assurer que la puissance électrique totale de toutes les lampes LED et charges connectées ne dépasse pas la puissance électrique maximale de sortie de l'alimentation (voir plaque signalétique) [3].
- Si le câble est trop long, la tension chutera et les LED ne brilleront plus correctement. Veuillez donc respecter la longueur maximale de câble de 6 m (de l'alimentation à la lampe).

Nettoyage et entretien
- Le nettoyage et l'entretien doivent être effectués hors tension.
- Nettoyer les composants du produit avec un chiffon doux, sec et non pelucheux. Ne pas utiliser de nettoyants chimiques, abrasifs ou liquides.
- Le produit ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. En cas de défaut, l'ensemble du module doit être remplacé par un spécialiste qualifié.

ESPAÑOL

ADVERTENCIA
Respete siempre las normativas nacionales para la instalación y el funcionamiento de aparatos eléctricos. Lea las instrucciones antes de iniciar la instalación y la puesta en marcha.
El incumplimiento de estas indicaciones puede provocar descarga eléctrica, incendio o lesiones. Lea también las

15

instrucciones relativas al cable de alimentación principal, las luminarias LED y de la unidad de control. Guarde las instrucciones después de la instalación y entréguelas al usuario.

Uso previsto:
Las fuentes de alimentación inteligentes VoxAura están destinadas a:
- instalación / uso con accesorios del sistema VoxAura aprobados.
- control de luminarias LED monocromáticas, multiblanco o RGB (se requiere unidad de control (B2)).
- uso con interruptores inalámbricos.
- montaje sobre / en muebles.
- uso conforme a las especificaciones técnicas del producto (ver placa de características).
- uso en interiores secos (IP20).
- T_A (temperatura ambiente): -20 °C – +45 °C.

Asegure una ventilación suficiente en el lugar de instalación para evitar el sobrecalentamiento y el riesgo de incendio. No apile las fuentes de alimentación.

Uso no previsto:
- No utilice la fuente de alimentación para conectar otros productos.
- No utilice en entornos húmedos o polvorientos.

Instrucciones generales de seguridad:
- Mantenga la fuente de alimentación alejada de niños y mascotas.
- Los componentes de los sistemas VoxAura están perfectamente adaptados entre sí. Para garantizar la seguridad y la funcionalidad, las fuentes de alimentación VoxAura solo deben conectarse y utilizarse con componentes VoxAura.

Seguridad eléctrica:
- Calcule la potencia total de todas las luminarias y cargas a

16

- Nikada ne nosite proizvod držeći kabel i ne izvlačite ga iz utičnice držeći kabel.

Kako smanjiti opasnost od požara, električnog udara ili ozljeda:
- Za pričvršćivanje koristite isključivo priložene ili preporučene materijale za montažu.
- Za pričvršćivanje kabela koristite samo izolirane spajalice ili plastične vezice za kabel.
- Postavite i učvrstite kabele tako da ne budu stisnuti ili oštećeni.
- Kabeli se moraju redovito vizualno pregledavati, a u slučaju oštećenja odmah zamijeniti.

Upute za montažu:
- Montažu smije izvoditi samo kvalificirano stručno osoblje.
- Prije priključivanja provjerite napajanje na oštećenja. Nikada nemontirajte niti ne koristite oštećena napajanja.
- Prije početka montaže prekinite napajanje [1].
- Za montažu koristite prikladne materijale za pričvršćivanje prema materijalu namještaja [2].
- Osigurajte da ukupna električna snaga svih priključenih LED svjetiljki i potrošača ne premašuje maksimalnu električnu izlaznu snagu napajanja (vidi oznaku tipa) [3].
- Ako je kabel predugačak, dolazi do pada napona i LED svjetiljke neće svjetliti dovoljno jako. Stoga obratite pozornost na maksimalnu duljinu kabela od 6 m (od napajanja do svjetiljke).

Čišćenje i održavanje
- Čišćenje i održavanje mora se provoditi bez napajanja.
- Komponente proizvoda čistiti mekanom, suhom i bezvlaknastom krpom. Ne koristiti kemijska sredstva, abrazive ili tekućine.
- Proizvod ne sadrži dijelove koje korisnik može popraviti. U slučaju kvara, cijela sklopka mora biti zamijenjena od strane kvalificiranog stručnog osoblja.

17

Sécurité électrique:
- Calculez la puissance totale de toutes les lampes et charges à connecter et choisissez une alimentation capable de fournir la puissance requise. Tenez compte de la puissance totale de toutes les lampes / charges connectées à la même alimentation. La puissance totale de toutes les charges connectées ne doit pas dépasser la puissance de sortie de l'alimentation.
- Assurez-vous que l'alimentation fonctionne uniquement avec la tension d'entrée spécifiée. Une surcharge peut endommager le produit et présenter un risque d'incendie.
- Ne jamais ouvrir ni modifier les composants du produit. Ne pas introduire de corps étrangers dans les ouvertures des composants. Risque de choc électrique ou de court-circuit.
- Ne jamais exposer les composants du produit à l'humidité et ne pas les stocker / installer à proximité d'eau, d'environnements humides, agressifs ou potentiellement explosifs. Tenir à l'écart de la chaleur, des arêtes vives et des pièces mobiles.
- L'alimentation ne doit pas être endommagée lors de l'installation.
- Installer les composants hors de portée des enfants.
- Ne jamais transporter le produit par le câble ni le débrancher en tirant sur le câble.

Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure:
- Utiliser uniquement les matériaux de fixation fournis ou recommandés.
- Utiliser uniquement des agrafes isolées ou des colliers de serrage en plastique pour fixer les câbles.
- Poser et fixer les câbles de manière à ce qu'ils ne soient pas pincés ou endommagés.
- Les câbles doivent être régulièrement inspectés visuellement et remplacés immédiatement en cas de dommage.

18

- Upotrebu u suhim unutarnjim prostorima (IP20).
- T_A(temperatura okoline): -20 °C – +45 °C.

Osiguraite dovoljnu cirkulaciju zraka na mjestu instalacije kako biste izbjegli pregrijavanje i opasnost od požara. Napajanja ne slagati jedno na drugo.

Nepravilna uporaba:
- Ne priključujte druge proizvode na napajanje.
- Ne koristiti u vlažnom ili prašnjavom okruženju.

Opće sigurnosne upute:
- Držite napajanje izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca.
- Komponente VoxAura sustava su optimalno usklađene. Kako bi se osigurala sigurnost i funkcionalnost, VoxAura napajanja smiju se povezivati i koristiti samo s VoxAura sustavnim dodacima.

Električna sigurnost
- Izračunajte ukupnu snagu (W) svih svjetiljki i drugih potrošača koji se priključuju te odaberite napajanje koje može isporučiti potrebnu snagu. Pri tome obratite pažnju na ukupnu snagu svih svjetiljki/potrošača priključenih na isto napajanje. Ukupna snaga svih priključenih potrošača ne smije premašiti snagu napajanja.
- Osigurajte da se napajanje koristi samo s navedenim ulaznim naponom. Preopterećenje može oštetiti proizvod i predstavlja opasnost od požara.
- Nikada ne otvarajte niti modificirajte komponente proizvoda. Ne uvodite strane predmete u otvore komponenti proizvoda. Postoji opasnost od električnog udara ili kratkog spoja.
- Nikada ne izlažite komponente proizvoda vlazi i ne postavljajte / ne skladištite ih u blizini vode, u vlažnim, agresivnim ili podrucjima s opasnošću od eksplozije. Držite ih dalje od topline, oštrih rubova i pokretnih dijelova.
- Napajanje ne smije biti oštećeno prilikom montaže.
- Postavite komponente proizvoda izvan dosega djece.

19

instrucciones relativas al cable de alimentación principal, las luminarias LED y de la unidad de control. Guarde las instrucciones después de la instalación y entréguelas al usuario.

Uso previsto:
Las fuentes de alimentación inteligentes VoxAura están destinadas a:
- instalación / uso con accesorios del sistema VoxAura aprobados.
- control de luminarias LED monocromáticas, multiblanco o RGB (se requiere unidad de control (B2)).
- uso con interruptores inalámbricos.
- montaje sobre / en muebles.
- uso conforme a las especificaciones técnicas del producto (ver placa de características).
- uso en interiores secos (IP20).
- T_A (temperatura ambiente): -20 °C – +45 °C.

Asegure una ventilación suficiente en el lugar de instalación para evitar el sobrecalentamiento y el riesgo de incendio. No apile las fuentes de alimentación.

Uso no previsto:
- No utilice la fuente de alimentación para conectar otros productos.
- No utilice en entornos húmedos o polvorientos.

Instrucciones generales de seguridad:
- Mantenga la fuente de alimentación alejada de niños y mascotas.
- Los componentes de los sistemas VoxAura están perfectamente adaptados entre sí. Para garantizar la seguridad y la funcionalidad, las fuentes de alimentación VoxAura solo deben conectarse y utilizarse con componentes VoxAura.

Seguridad eléctrica:
- Calcule la potencia total de todas las luminarias y cargas a

16

- Nikada ne nosite proizvod držeći kabel i ne izvlačite ga iz utičnice držeći kabel.

Kako smanjiti opasnost od požara, električnog udara ili ozljeda:
- Za pričvršćivanje koristite isključivo priložene ili preporučene materijale za montažu.
- Za pričvršćivanje kabela koristite samo izolirane spajalice ili plastične vezice za kabel.
- Postavite i učvrstite kabele tako da ne budu stisnuti ili oštećeni.
- Kabeli se moraju redovito vizualno pregledavati, a u slučaju oštećenja odmah zamijeniti.

Upute za montažu:
- Montažu smije izvoditi samo kvalificirano stručno osoblje.
- Prije priključivanja provjerite napajanje na oštećenja. Nikada nemontirajte niti ne koristite oštećena napajanja.
- Prije početka montaže prekinite napajanje [1].
- Za montažu koristite prikladne materijale za pričvršćivanje prema materijalu namještaja [2].
- Osigurajte da ukupna električna snaga svih priključenih LED svjetiljki i potrošača ne premašuje maksimalnu električnu izlaznu snagu napajanja (vidi oznaku tipa) [3].
- Ako je kabel predugačak, dolazi do pada napona i LED svjetiljke neće svjetliti dovoljno jako. Stoga obratite pozornost na maksimalnu duljinu kabela od 6 m (od napajanja do svjetiljke).

Čišćenje i održavanje
- Čišćenje i održavanje mora se provoditi bez napajanja.
- Komponente proizvoda čistiti mekanom, suhom i bezvlaknastom krpom. Ne koristiti kemijska sredstva, abrazive ili tekućine.
- Proizvod ne sadrži dijelove koje korisnik može popraviti. U slučaju kvara, cijela sklopka mora biti zamijenjena od strane kvalificiranog stručnog osoblja.

17

conectar y seleccione una fuente de alimentación que pueda suministrar la potencia necesaria. Tenga en cuenta la potencia total de todas las luminarias / cargas conectadas a la misma fuente. La potencia total de todas las cargas conectadas no debe superar la potencia de salida de la fuente.
- Asegúrese de que la fuente de alimentación funcione únicamente con el voltaje de entrada especificado. Una sobrecarga puede dañar el producto y suponer un riesgo de incendio.
- No abra ni modifique nunca los componentes del producto. No introduzca objetos extraños en las aberturas de los componentes. Riesgo de descarga eléctrica o cortocircuito.
- No exponga nunca los componentes del producto a la humedad ni los almacene / instale cerca de agua, zonas húmedas, agresivas o potencialmente explosivas. Manténgalos alejados de fuentes de calor, bordes afilados y piezas móviles.
- La fuente de alimentación no debe dañarse durante la instalación.
- Instale los componentes fuera del alcance de los niños.
- No transporte nunca el producto por el cable ni lo desenchufe tirando del cable.

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones:
- Utilice únicamente los materiales de fijación suministrados o recomendados.
- Utilice únicamente grapas aisladas o bridas de plástico para fijar los cables.
- Instale y asegure los cables de manera que no queden pinzados ni dañados.
- Los cables deben inspeccionarse visualmente con regularidad y sustituirse inmediatamente si se detecta algún daño.

Instrucciones de montaje:
- La instalación solo debe ser realizada por un técnico cualificado.
- Antes de conectar, compruebe que la fuente de alimentación

20

Manufactured for:
VoxAura GmbH
Schumannstraße 27
60325 Frankfurt am Main
Germany
info.europe@voxaura.ai

VOXAURA USA LLC
13366 MURPHYRD STAFFORD TX77477
info.america@voxaura.net

Version: 02/2025

Raccolta Carta